



HISTORIAL  
ŠKOFJA LOKA

15.00-22.00

4. 6. 2022 - PLAC PISANIH STOLETIJ



Prost vstop.  
Free Entrance.



SODELUJOČI:  
ADVOCATUS PIVOVARNA · AGATA PAVLOVEC · AGENCIJA KONCERTI · CRAZY DUCK PIVOVARNA · ČUPAKABRA · DOMAČI PIVOVARJI OL IN · DRUŠTVO ZA ENO GLASBO · GOSTILNA PR' PEPET · KARLOVSKI MLIN · KMETIJA ZAMUDA · KNJIŽNICA IVANA TAVČARJA ŠKOFJA LOKA · KREATIVNI CENTER KREATIVNICE · KULTURNO DRUŠTVO LONCA · LOŠKI MUZEJ · LOŠKI ODER · OSNOVNA ŠOLA CVETKA GOLARJA · PIVOVARNA KRAJ · PROSVETNO DRUŠTVO SOTOČJE ŠKOFJA LOKA · ROKODELSKI CENTER DUO ŠKOFJA LOKA · SANJA LONČAR, ZAVOD ZCS IN SAMOOSKRBNI.NET · SOKOLSKI DOM · VRTEC ŠKOFJA LOKA · ZAVOD KRES · ŽNIDARČKOVA DOMAČIJA

INFORMACIJE / INFORMATION:  
RAZVOJNA AGENCIJA SORA - TURIZEM ŠKOFJA LOKA  
04 517 06 00, 051 427 827  
INFO@VISITSKOFJALOKA.SI  
WWW.VISITSKOFJALOKA.SI



- 1** CANKARJEV TRG  
CANKAR SQUARE
- 2** ATELJE AMUSE  
AMUSE ATELIER
- 3** KREATIVNICE  
KREATIVNICE
- 4** MESTNI TRG  
TOWN SQUARE
- 5** VRT OBČINE  
GARDEN OF THE MUNICIPALITY OF ŠKOFJA LOKA BUILDING
- 6** SOKOLSKI DOM  
SOKOL CENTRE
- 7** TRG POD GRADOM  
SQUARE BENEATH THE CASTLE
- 8** LOŠKI GRAD  
LOKA CASTLE

**3. 6. 2022**

## UVODNI DOGODEK FESTIVALA FESTIVAL OPENING EVENT

OB 19.00  
LOŠKI GRAD

**PREDAVANJE »PEKOVSKA DEDIŠČINA NA LOŠKEM«;** KUSTOSINJA LOŠKEGA MUZEJA MOJCA ŠIFRER BULOVEC  
**PREDAVANJE »PREDSTAVITEV PIVOVARSTVA NA LOŠKEM«;** KUSTOS LOŠKEGA MUZEJA JOŽE ŠTUKL  
TALK: »THE HERITAGE OF BAKING IN ŠKOFJA LOKA« – CUSTODIAN OF THE LOKA MUSEUM, MOJCA ŠIFRER BULOVEC  
TALK: »A DEMONSTRATION OF BEERMAKING IN ŠKOFJA LOKA« – CUSTODIAN OF THE LOKA MUSEUM, JOŽE ŠTUKL

7PM  
LOKA CASTLE

**4. 6. 2022**

## GLAVNI DOGODKI FESTIVALA MAIN FESTIVAL EVENTS

15.00 – 20.00  
MESTNI TRG,  
CANKARJEV TRG  
3PM – 8PM  
TOWN SQUARE  
CANKAR SQUARE

**SEMENJ BIL JE ŽIV**

»THE FAIR WAS ALIVE« – HISTORICAL FAIR

15.00 – 20.00  
MESTNI TRG  
3PM – 8PM  
TOWN SQUARE

**KULINARIČNA PONUDBA GOSTILNA PR' PEPET**

GOSTILNA PR' PEPET – FOOD AND DRINK

15.00 – 20.00  
MESTNI TRG

**»NA PIVO IN KRUH NA PLAC«** – PREDSTAVITEV RAZLIČNIH VRST KRUHA, MOKE, MALEGA LOŠKEGA KRUHKA TER PREDSTAVITEV POSTOPKOV VARJENJA PIVA IN DEGUSTACIJA LOKALNIH PIV

»BEER AND BREAD IN THE SQUARE« – A PRESENTATION OF VARIOUS TYPES OF BREAD, FLOUR AND LOKA HONEYBREADS, AND A DEMONSTRATION OF THE PROCESS OF BREWING BEER AND BEER TASTING

3PM – 8PM  
TOWN SQUARE

15.30, 18.30  
TRG POD GRADOM  
3.30PM, 6.30PM  
SQUARE BENEATH THE  
CASTLE

**OSREDNJI DOGODEK – DRAMSKA UPRIZORITEV IGRE »KRUH IN PIVO«** MED OBISKOVALCI  
CENTRAL EVENT – DRAMA PERFORMANCE OF THE GAME »BREAD AND BEER« AMONG VISITORS

15.00 – 20.00  
CANKARJEV TRG,  
MESTNI TRG, TRG POD  
GRADOM  
3PM – 8PM  
CANKAR SQUARE, TOWN  
SQUARE, SQUARE BENEATH  
THE CASTLE

**POULIČNI NASTOPI ZASEDBE GODALKANJE FIDDLE GANG**  
  
STREET PERFORMANCES BY THE SLOVENIAN FIDDLE GANG

15.00 – 20.00  
CANKARJEV TRG  
3PM – 8PM  
CANKAR SQUARE

**PREDSTAVITEV CEHOVSKE DEDIŠČINE ŠKOFJE LOKE – PRIKAZI TRADICIONALNIH ROKODELSKIH VEŠČIN**  
PRESENTATION OF THE GUILD HERITAGE OF ŠKOFJA LOKA – DEMONSTRATION OF TRADITIONAL HANDICRAFT SKILLS

15.00 – 20.00  
CANKARJEV TRG  
3PM – 8PM  
CANKAR SQUARE

**OTROŠKE ETNOLOŠKO – ROKODELSKE DELAVNICE, LUTKOVNE PREDSTAVE, STARE IGRE IN PRAVLJICE**  
CHILDREN'S ETHNOLOGICAL HANDICRAFT WORKSHOPS, PUPPET SHOWS, TRADITIONAL GAMES AND FAIRYTALES

15.00 – 20.00  
CANKARJEV TRG  
SPODNJI TRG  
3PM – 8PM  
CANKAR SQUARE  
LOWER SQUARE

**TEKSTILNO IN KLOBUČARSKO DOGAJANJE MED ATELJEJEM AMUSE** IN SODOBNIM TEKSTILNIM CENTROM KREATIVNICE  
  
TEXTILE AND HATMAKING DEMONSTRATIONS BETWEEN THE AMUSE STUDIO AND THE KREATIVNICE MODERN TEXTILES CENTRE

15.00 – 20.00  
CANKARJEV TRG  
3PM – 8PM  
CANKAR SQUARE

**KNJIŽNICA NA PROSTEM**

OPEN-AIR LIBRARY

15.00 – 19.00  
TRG POD GRADOM  
  
3PM – 7PM  
SQUARE BENEATH THE  
CASTLE

**USTVARJALNE DELAVNICE ZA OTROKE, MUZEJSKA DELAVNICA IN NASTOPI UČENCEV ŠKOFJELOŠKIH OSNOVNIH ŠOL**  
CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN, MUSEUM WORKSHOP AND PERFORMANCES BY PUPILS OF THE ŠKOFJA LOKA PRIMARY SCHOOL

15.00, 16.30  
TRG POD GRADOM  
3.00PM, 4.30PM  
SQUARE BENEATH THE  
CASTLE

**HISTORIČNI PLESI**

HISTORIC DANCES

16.00 – 17.30  
MESTNI TRG –  
SOKOLSKI DOM  
4PM – 5.30PM  
TOWN SQUARE, SOKOL  
CENTRE

**PREDAVANJE SANJE LONČAR »SAMOOSKRBA NEKOČ IN DANES«** – KAJ SE LAHKO NAUČIMO OD SREDNJEVEŠKE GRAJSKE SAMOOSKRBE?  
TALK BY SANJA LONČAR: SELF-SUFFICIENCY THEN AND NOW; WHAT CAN WE LEARN FROM MEDIEVAL CASTLE SELF-SUFFICIENCY?

17.00, 18.00  
VRT OBČINE ŠKOFJA  
LOKA  
5PM, 6PM  
GARDEN OF THE  
MUNICIPALITY OF ŠKOFJA  
LOKA BUILDING

**PRAVLJICE ZA OTROKE**  
  
FAIRYTALES FOR CHILDREN

20.00  
TRG POD GRADOM  
8PM  
SQUARE BENEATH THE  
CASTLE

**VEČERNI KONCERT SKUPINE ČOMPE**  
  
EVENING CONCERT BY THE GROUP ČOMPE

**4. 6. 2022**

## SPREMLJEVALNI DOGODKI FESTIVALA ACCOMPANYING FESTIVAL EVENTS

15.00 – 20.00  
MESTNI TRG –  
ROKODELSKI CENTER  
DUO ŠKOFJA LOKA  
3PM – 8PM  
DUO ARTS AND CRAFTS  
CENTRE IN TOWN SQUARE

**RAZSTAVA HISTORIČNIH OBLAČIL IN PRIPADNOSTNIH KOSTUMOV MOJSTRICE ANDREJE STRŽINAR**

EXHIBITION OF HISTORIC CLOTHING AND THE COSTUMES OF ANDREJA STRŽINAR

16.00  
LOŠKI MUZEJ –  
ŠKOPARJEVA HIŠA  
4PM  
LOKA MUSEUM – ŠKOPAR  
HOUSE

**DELAVNICA PEKE KRUHA**  
(OBVEZNE PREDHODNE PRIJAVE NA MAIL: OBISK@LOSKI-MUZEJ.SI)

BAKING BREAD WORKSHOP  
(PRIOR REGISTRATIONS BY EMAIL ARE REQUIRED: OBISK@LOSKI-MUZEJ.SI)

18.00  
LOŠKI GRAD – GRAJSKO  
DVORIŠČE  
6PM  
COURTYARD OF LOKA  
CASTLE

**VODEN OGLED ZELIŠČNEGA UČNEGA VRTA NA KRANCLJU**  
(OBVEZNE PREDHODNE PRIJAVE NA MAIL: ANDREJA.KRIZNAR@VISITSKOFJALOKA.SI)

GUIDED TOUR OF THE EDUCATIONAL HERB GARDEN ON KRANCELJ  
(PRIOR REGISTRATION BY EMAIL IS MANDATORY: ANDREJA.KRIZNAR@VISITSKOFJALOKA.SI)